



350 Albert Street, Suite 700
Ottawa, Ontario K1A 0S6
Canada

350, rue Albert, Bureau 700
Ottawa, Ontario K1A 0S6
Canada

ADDENDUM NO. 1 QUESTIONS AND ANSWERS (Q&A) No. 1 RFP No. 106205.138 MANAGED SECURITY SERVICES (“MSS”) September 5, 2023	ADDENDA N° 1 Questions et réponses (Q&R) N° 1 DP n° : 106205.138 SERVICES DE SÉCURITÉ GÉRÉS (SSG) Le 5 septembre 2023
Questions No. 1: What Government of Canada procurement vehicle (if any) is required to submit for this opportunity?	Question N° 1 : Quel véhicule d'approvisionnement du gouvernement du Canada (s'il y a lieu) doit être utilisé pour soumettre un projet dans le cadre de cette possibilité ?
Answer No. 1: CCC is not using any Government of Canada procurement vehicle (i.e. ProServices). This tender is an open competitive to all vendors.	Réponse N° 1 : La CCC n'utilise aucun instrument d'approvisionnement du gouvernement du Canada (c.-à-d. ProServices). Cet appel d'offres est ouvert à tous les fournisseurs.
Question No. 2: Is there anything required of us outside of this email notification to register our interest?	Question N° 2 : Y a-t-il autre chose à faire que d'envoyer cet avis par courriel pour manifester notre intérêt ?
Answer No. 2: CCC does not require a notification of expression of interest. We will expect your questions and/or submission before the deadlines.	Réponse N° 2 : La CCC n'exige pas de notification d'expression d'intérêt. Nous attendrons vos questions et/ou votre soumission avant les échéances.
Question No. 3: Please provide more details about the incident response service requirement and expectations for remediation of security incidents.	Question N° 3 : Veuillez fournir plus de détails sur l'exigence de service de réponse aux incidents et les attentes

	en matière de remédiation des incidents de sécurité.
<p>Answer No. 3:</p> <p>The expectation is this vendor would oversee and lead any incident response and remediation services for CCC in the event we have a security incident in the future. They would be our partner – taking the lead if such an incident were to occur, organizing meetings with CCC, advising us on actions (both technical and non technical), getting our environment back to a stable state etc.</p>	<p>Réponse N° 3 :</p> <p>L'attente est que ce fournisseur supervise et dirige tout service de réponse aux incidents et de remédiation pour la CCC dans le cas où nous aurions un incident de sécurité à l'avenir. Il serait notre partenaire et prendrait l'initiative en cas d'incident, organiserait des réunions avec la CCC, nous conseillerait sur les mesures à prendre (à la fois techniques et non techniques), ramènerait notre environnement à un état stable, etc.</p>
<p>Question No. 4:</p> <p>Please provide more details on the yearly penetration test. 1. Scope and Objectives; and 2. What types of penetration testing are required Black-box/Gray-box?</p>	<p>Question N° 4 :</p> <p>Veillez fournir plus de détails sur le test de pénétration annuel. 1. Portée et objectifs ; et 2. Quels sont les types de tests d'intrusion requis - boîte noire/boîte grise ?</p>
<p>Answer No. 4:</p> <p>CCC does not have specific requirements for these penetration tests as this is a fairly new requirement (for CCC). We would really be looking for this vendor to be our partner, understand our environment, and then based on industry best practices and CCC's business, help us develop a right sized testing plan that they would then work with us on to execute so we have results that can be shared at the Senior Management level.</p>	<p>Réponse N° 4 :</p> <p>La CCC n'a pas d'exigences spécifiques pour ces tests de pénétration car il s'agit d'une exigence relativement nouvelle (pour la CCC). Nous souhaiterions que ce fournisseur soit notre partenaire, qu'il comprenne notre environnement et qu'il nous aide, en se basant sur les meilleures pratiques de l'industrie et sur les activités de la CCC, à développer un plan de test de bonne taille qu'il travaillerait ensuite avec nous pour l'exécuter afin que nous ayons des résultats qui puissent être partagés au niveau de la haute direction.</p>
END OF Q&A NO. 1	FIN AUX Q&R N° 1